



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte

Honosítás kelte: 2019. 09. 02.

Oldal: 1/(16)

(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Arnica DV 46

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználás: hidraulikaolaj, ipari, foglalkozásszerű felhasználásra.

Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

-

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Arnica DV 46**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:

-

GHS piktogram:

nem szükséges

Figyelmeztetés:

nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

nem szükséges



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21. Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Oldal: 2/(16)

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép vagy gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos REACH reg. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés, DMSO <3%)	H304	40-50



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2019. 09. 02.

Oldal: 3/(16)

(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos* REACH reg. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	- (L. megjegyzés, DMSO <3%)	-	40-50
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos* REACH reg. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	- (L. megjegyzés, DMSO <3%)	-	0,01 - 2
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú REACH reg. szám: 01-2119487077- 29	265-158-7	64742-55-8	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés, DMSO <3%)	H304	0,01 - 2
Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel REACH reg. szám: 01-2119491299-23	270-128-1	68411-46-1	Repr. 2	H361f	0,495 – 0,5

*Megjegyzés: Munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkezik

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyünk friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Panasz esetén hívjunk orvost. Szükség esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, vagy lélegeztessünk be oxigént.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Oldószert, hígítót tilos használni, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: Honosítás kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21. Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Oldal: 4/(16)

- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett részt, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Szemcseppet és kenőcsöt tilos használni, kivéve, ha orvos ad rá utasítást. Forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost. Az eszméletlen sérültet helyezzük stabiloldalfekvésbe.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás.

A forró termékkel való érintkezés égési sérülést okozhat.

Szem: enyhe, átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Azonnali és különleges ellátás nem szükséges.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Víz sugar (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, kalcium-oxidok, cink-oxidok, egyéb oxigéntartalmú vegyületek (aldehidek, stb), különböző szénhidrogének, foszfor-oxidok és korom keletkezhetnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte

Honosítás kelte: 2019. 09. 02.

Oldal: 5/(16)

(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Illetéktelen személyek távol tartandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örlött mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámváz irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Oldal: 6/(16)

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni. Üres tároló tartályba tisztítás céljából való belépés előtt le kell ellenőrizni a légtér oxigén és szénhidrogén koncentrációját.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Hidraulikaolaj, ipari, foglalkozásszerű felhasználásra.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: *nincsenek*
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: Honosítás kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21. Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Oldal: 7/(16)

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő (MSZ EN 166) fröccsenésveszély esetén.

b) bőrvédelem

i. kézvédő Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat (olajálló) (MSZ EN 340). Csúszásgátlós cipő vagy csizma. A munkavégzés helyén vészzuhany és szemmosó állomás álljon rendelkezésre.

c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (szerves gőzök ellen védő) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

d) hőveszély

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|---|-----------------------------|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | sárgásbarna, tiszta, fényes |
| c) Szag: | enyhe ásványolajszagú |
| d) Olvadáspont/fagyáspont (folyáspont) (ASTM D 5950): | -36°C |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány (ASTM D 1160): | nincs adat |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2019. 09. 02. Oldal: 8/(16)
(gyártói): - / 2025. 01. 21. Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

- | | |
|--|---|
| f) Tűzveszélyesség: | éghető |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nem robbanásveszélyes
≥ 45 g/m ³ (aeroszol) |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92): | 215°C |
| i) Öngyulladás hőmérséklet: | nincs adat |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nincs adat |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445) | |
| 40°C-on: | 46 mm ² /s |
| 100°C-on: | nincs adat |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | gyakorlatilag vízoldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | benzin, petróleum, toluol, stb. |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás, 20°C-on
(ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010): | nincs adat |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM
D 4052): | 865 kg/m ³ |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk

Nincs adat.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószerek. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Oldal: 9/(16)

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/L/4 óra

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5,53 mg/L/4 óra

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú (CAS: 64742-55-8):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/L/4 óra

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	≈ 2000 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírasejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Honosítás kelte: 2019. 09. 02.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Oldal: 10/(16)

Reprodukciós toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Hal: LC₅₀ > 100 mg/L (LL 50)

Daphnia: EC₅₀ > 10000 mg/L WAF, 48 óra (OECD 202)

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Hal: LC₅₀ > 100 mg/L (LL 50)

Daphnia: EC₅₀ > 10000 mg/L WAF, 48 óra (OECD 202)

Daphnia: EC₅₀ > 1000 mg/L (EL50)

Krónikus rákfélék: NOEC 10 mg/L 21 nap

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú (CAS: 64742-55-8):

Hal: LC₅₀ 100 - 10000 mg/L (LL 50)

Daphnia: EC₅₀ > 10000 mg/L WAF, 48 óra (OECD 202)

Alga (Pseudokirchneriella subcapitata): EC₅₀ 100 mg/L 72 óra (EL0)

Daphnia (Daphnia magna): NOEC 10 - 1000 mg/L (NOELR)

Alga (Pseudokirchneriella subcapitata): NOEC 100 mg/L 72 óra

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):

Hal: LC₅₀ > 100 mg/L (LL 50)

Daphnia: EC₅₀ > 10000 mg/L WAF, 48 óra (OECD 202)

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1):

Hal (Brachydanio rerio): LC₅₀ ≥ 100 mg/L 96 óra (OECD 203)

Daphnia: EC₅₀ 51 mg/L 48 óra (OECD 202)

Alga (Desmodesmus subspicatus): EC₅₀ > 100 mg/L 72 óra (OECD 201)

Alga (Desmodesmus subspicatus): ErC₅₀ ≥ 100 mg/L 72 óra OECD 201)

Egyéb vízi növények (aktivált iszap): ErC₅₀ ≥ 100 mg/L 3 óra (OECD 209)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Oldal: 11/(16)

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

Nincs adat.

A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelt perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

Komponensek

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelt perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

<60 % (28 nap)

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-895):

A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelt perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

31 %, (28 nap, Exxon 1995)

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1):

Gyorsan lebomló.

BOD: 1 % ThOD (28 nap) (OECD 301B; ISO 9439; 92/69/EEC, C.4-C).

8 % (OECD 301; Read-across)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Nincs adat.

BCF: <500

Log Pow: 2 - 6

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú (CAS: 64742-55-8):

Log Kow: <1

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1):

BCF: 1730 (42 nap)

Log Kow: > 5 (25°C)

12.4. A talajban való mobilitás

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1):
Mobilitás vízben:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Log Koc: 3,8

Úszik a vízben.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Megjegyzés:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék a REACH XIII. Melléklet 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2019. 09. 02.

Oldal: 12/(16)

(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (VwVwS)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Honosítás kelte: 2019. 09. 02.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Oldal: 13/(16)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | | |
|-------|--|------------------|
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám | nem besorolt |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | nem besorolt |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | nem besorolt |
| 14.4. | Csomagolási csoport | nem besorolt |
| 14.5. | Környezeti veszélyek | nem besorolt |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | nem besorolt |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 -3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú;
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos;
Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú;

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos;

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte

Honosítás kelte: 2019. 09. 02.

Oldal: 14/(16)

(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Nem besorolt.

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály kategória teljes szövege:

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H361f Feltehetően károsítja a termékenységet.

Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória

Repr. 2 Reprodukciós toxicitás 2. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról

ADR (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

ÁK-érték Megengedett átlagos koncentráció-érték

ATE (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.

BCF (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező

BOI Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.

Bw (Body Weight) Testtömeg

C&L (Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés

CAS (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat

CK-érték Megengedett csúskoncentráció-érték.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 09. 02.

Oldal: 15/(16)

(gyártói): - / 2025. 01. 21.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Arnica DV 46

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 09. 02.
(gyártói): - / 2025. 01. 21. Hon. felülvizsgálata: 2025. 05. 21.

Oldal: 16/(16)

SVHC (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials)
Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai
eredetű anyagok
VOC (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
1-16.	Teljes átdolgozás. A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Az összetétel módosítása.	2024. 09. 16.	2
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt Egyéb pontosítások	2025. 05. 14.	3